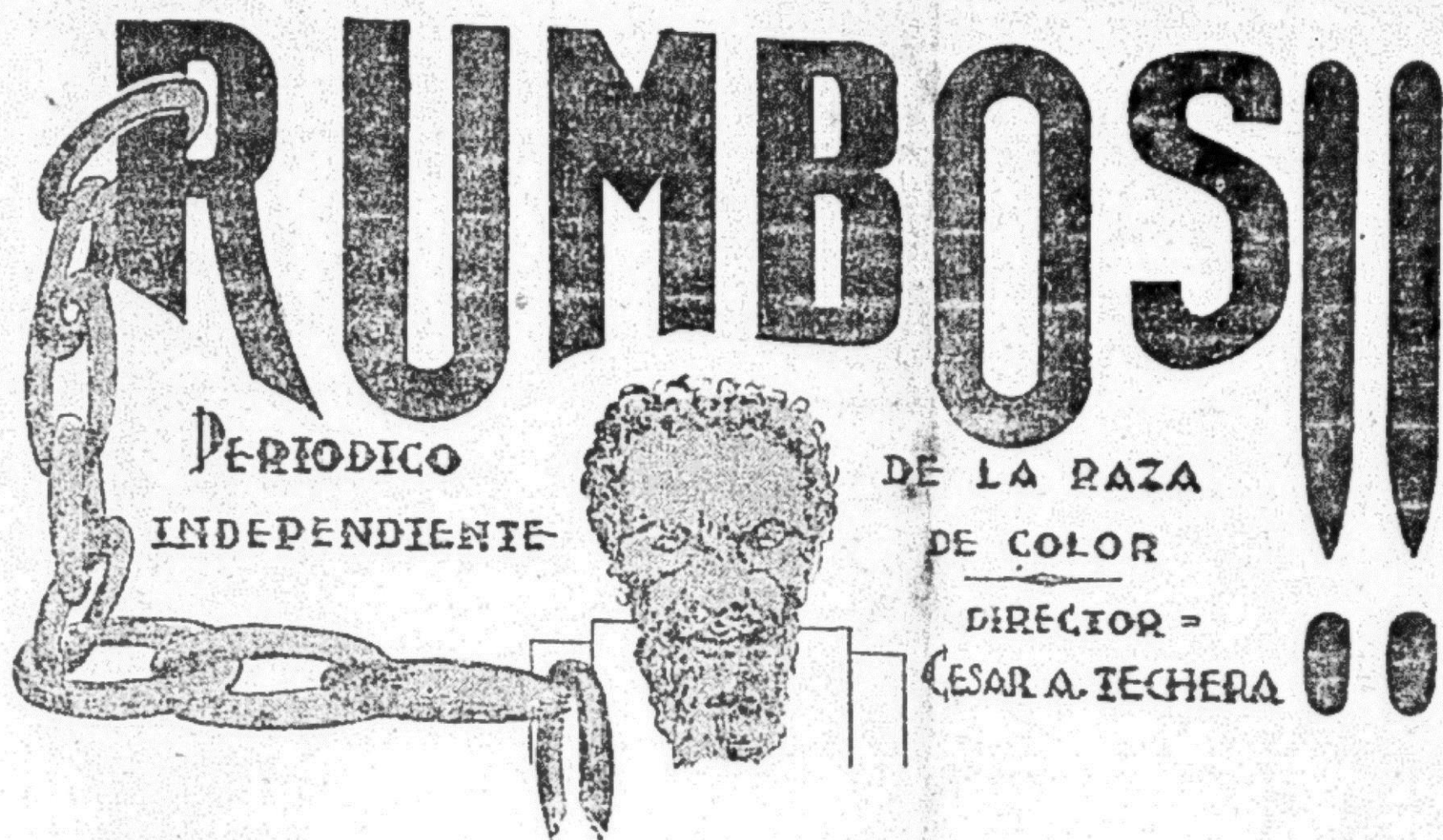


Rendir homenaje al General José Gervasio Artigas es un deber patriótico ineludible.—Colabore en pro del monumento al precursor de nuestra nacionalidad.



AÑO VI N.º 62

Rocha, Setiembre de 1943

Secretario de Redacción

JUAN A. CABRAL

Administrador

ELBIO MERCADO



APARECE DEL 25 AL 30
DE CADA MES

Dircc. y Adm:
Leonardo Olivera 156

Miembro del Circulo Periodistico Indoamericano y del Consejo de Prensa Libre del Uruguay

Premiado con DIPLOMA AL MÉRITO en la gran exposición de la «Biblioteca de las Américas» (Avellaneda República Argentina)

POR LA TANGENTE

«Democracia», pretendiendo contestar a lo manifestado por nosotros en el número anterior. ensaya una temeraria acusación que despreciamos por lo venal y calumniosa. No vamos pues a responder a ella, sino en lo fundamental.

Pero en lo que atañe al asunto en debate, «Democracia» se va por la tangente como no podía ser de otro modo, ya que «Democracia» ni es democracia, ni sabe nada de democracia.

Diciendo estupideces no conseguirá la razón de que carece el colega. Con desplantes menos. Acusarnos a nosotros de padecer veleidades totalitarias, es una simpleza que no merece atención. En este pueblo, en que nacimos y crecimos, somos pocos y nos conocemos. El pueblo sabe perfectamente quien y como somos, y las sandeces que pueda decir «Democracia» respecto a nuestra modesta pero íntegra personalidad, no ha de influir de ningún modo en el concepto público que merecemos.

Jamás nos convertimos, por ninguna razón, en falderillos de nadie. Y hemos tenido siempre la valentía de decir lo que pensamos, sin fijarnos en que ello nos colocara contra la corriente vulgar de opinión. No tenemos ningún interés en sumarnos a la correntada y dejarnos ir muellemente recogiendo las migajas del festín ajeno. Somos negros y lo sabemos, y lo que es más, lo confesamos con orgullo, porque no creemos que serlo sea denigrante para nadie. Cada uno es como es y vale por lo que es, no por lo que aparenta.

NOTICIOSO SINTÉTICO

Calles con el nombre de ANSINA
En las villas de Lascano y Castillos

Según los últimos informes, muy pronto serán designadas por la Junta Departamental e Intendencia Municipal, las calles que en el futuro ostentarán el glorioso nombre del héroe máximo de la raza negra Don Manuel Antonio Ledesma.

Comité Pro-Abaratamiento

Con relativo público obrero se llevó a cabo el Domingo 19 del corriente, el MITIN organizado por el Comité Pro-Abaratamiento de los Artículos de Primera

Necesidad. Hicieron uso de la palabra las siguientes personas: Sra. Irma P. de Silva, y los Sres. Luis A. Acevedo, N. Eraso, Juan Barceló, Héctor Lorenzo y Losada, Gilberto Acosta Arteta y el Secretario General del Comité organizador Sr. Barboza Blanco.

Monumento a Artigas Con bronce simbólico

Especialmente invitados asistimos a la reunión realizada con motivo de cambiar ideas sobre la constitución de un gran Comité Pro-monumento a ARTIGAS.

Es propósito de los organizadores que se coloque el Monumento y un Busto en todas las villas y pueblos del Departamento.

El 12 de octubre será definitivamente constituido el gran Comité Departamen-

tal, el cual estará integrado con delegados de todas las instituciones y prensa.

Brújula

Bajo la Dirección del estimado amigo, joven Danubio Torres, hizo su aparición en esta ciudad el 26 de agosto el nuevo colega que lleva el significativo título de «Brújula».

Su programa de acción, según se desprende por lo que manifiesta su primer editorial, su lema será la VERDAD y la JUSTICIA y su prédica estará orientada al servicio de una real y auténtica democracia.—Esperamos que así sea.

RUMBOS!! saluda al novel colega, deseándole larga y próspera existencia.

Club Social LAVALLEJA

Con gran entusiasmo de asociados y dirigentes, fué inaugurado el sábado 18 del corriente mes la sede social del club Atlético LAVALLEJA.

Actuaron dos conjuntos orquestales dándole mayor colorido y animación al acto.

Agradeciendo la invitación especial que se dignaron enviarnos, sólo nos resta aprovechar la presente oportunidad para enviar a la dinámica Directiva del LAVALLEJA nuestra más sincera felicitación por el éxito en el gran esfuerzo realizado, poniendo nuestras columnas a sus enteras órdenes.

LEA

en este número.

¿Que hacer con los negros del sur de Estados Unidos?

(en la 2ª página).

+ Sra. Elena Barrios de Rocha

En la ciudad de Maldonado, luego de su residencia, dejó de existir repentinamente la distinguida ceteránea y congenera, Sra. Elena B. de Rocha.

RUMBOS!! envía a sus acongojados deudos su más sentido pésame.

Vende patria no es solo aquel que trabaja en favor de una nación entregada al pillaje, sino que lo es también, en el mismo plano, el que abre las puertas de su patria a los conquistadores e imperialistas, vengan de donde vengan.—M. G. O.

La Democracia empieza por casa

¿Qué hacer con los negros del sur de Estados Unidos?

Para un neoyorquino de color el sur comienza en Newark. Después de media hora por ferrocarril subterráneo desde el Terminal Hudson llega a la esquina en que venden hamburguesas. Si un negro quiere saborear una, no puede hacerlo dentro del negocio, pues allí solo se permite estar a los blancos. Por la misma moneda que éstos pagan, el negro recibe una hamburguesa en una bolsa de papel, sin un plato, ni una servilleta, ni un vaso de agua y debe ir a comerla a cualquier otra parte. Como se ve, en Newark el dinero del negro se desvaloriza en comparación con el del blanco.

Mientras nuestro viajero sigue en tren al sur, aumentan las diferencias. En Filadelfia, a noventa minutos de Manhattan, empieza la educación separada de las razas que el gobernador Talmadge de Georgia tanto aprueba. A una hora más o menos línea abajo, queda Baltimore, donde las leyes de separación constan en los propios códigos estatales y ciudadanos. Otra hora de viaje, y llegamos a Washington. Allí el conductor dice que pase al coche destinado a los negros, el «Jim Crow», ubicado a continuación de la máquina y que es por lo general la mitad de un vagón de carga en que van bultos y perros.

Es bastante significativo que este cambio ocurra en Washington, pues refleja la posición actual de la democracia americana en relación con la gente de color: Washington, como capital de la nación, es uno de los grandes centros como es fuerza de guerra aliado para obtener las Cuatro Libertades. Sin embargo, para el ciudadano negro que va al sur y que en Washington recibe la indicación de pasarse a un coche separado, las Cuatro Libertades tienen un sonido hueco, son como mentiras distantes que no pueden ser verdad en el territorio donde existe el coche «Jim Crow».

Un Gobernador racista

Los liberales y las personas de buena voluntad del norte y el sur, incluso, sin duda, nuestro Presidente, no encuentran solución al problema del sur—de ese sur del «Jim Crow»—que en forma tan eficaz y abierta desmiente a la democracia. Con la quemante franqueza del *Mein Kampf* de Hitler, Dixie había por intermedio de Talmadge, Runkin, Dixon, Arnall y Mark Ethridge.

En un discurso público de Birmingham, el señor Ethridge dijo: «Todos los ejércitos del mundo, incluso los de Estados Unidos y del Eje no podrán obligar al sur a abolir la separación racial. El gobernador Dixon de Alabama rehusó un contrato de guerra del gobierno ofrecido a la Prisión del Estado de Alabama, porque contenía una cláusula antidiscriminatoria que a sus ojos era una tentativa de suprimir la separación en el sur... «No nos colocaremos en una posición en la cual podamos ser atacados por aquellos que tratan de fomentar sus reformas sociales preferidas» manifestó. En otras palabras, Alabama no se reformará. Es una testarudez parecida a la de Inglaterra con respecto a la India, y su gobernador no se avergüenza de decirlo.

Como prueba de la intolerancia del sur, la prensa informa casi diariamente de algún nuevo hecho de brutalidad física contra los negros. El gobernador Talmadge estaba «demasiado ocupado» para

«Queremos una democracia que no admita otra distinción que la Virtud o el Talento y que nivele a todos los hombres ante la ley y el Deber»

El periódico «Democracia» faltándole argumentos para contestar nuestras preguntas sobre la *democracia nanki con respecto al negro*, recurre una vez más a la calumnia, la injuria y la intriga: el arma usual, muy digna y común en elementos como el director «responsable» del citado periódico, —que no trepidó en ponerse en contra de los intereses de su raza, con tal de adular.

Nuestro Director, por atacar reales injusticias;—demostrando una vez más ser, un verdadero y auténtico defensor de su raza;—es tildado de admirador de los totalitarismos e interesado en avivar y crear nuevos prejuicios raciales,—por quién sólo demuestra ser el nuevo RAS GUHSA de la raza negra.

Dice el director de «Democracia», entre otras muchas sandeces, que no tiene los ojos en la nuca, y que, no vive del pasado, sino del presente y futuro;—pero nosotros sostenemos sin miedo a equivocarnos, que si por casualidad como él afirma no tiene los ojos en la nuca;—en cambio, sólo tiene la cabeza para «criar pelo» y en calidad de «percha».—Pues de lo contrario no se le hubiese ocurrido la infantería de querer replicar o contestar nuestras preguntas, publicando un artículo de Antonio Balduino, escrito el 30 de marzo de 1942;—el cual resulta ser un verdadero fiambre, según los recientes sucesos acaecidos en Detroit.

Nosotros disintimos la democracia yanqui en cuanto a la raza negra, basados en las últimas informaciones, cuya actualidad es bien conocida por quienes no viven en la luna, y en verdad hacen periodismo en defensa del negro y no por bastardas finalidades.

Para corroborar nuestra razón transcribimos del último número de la revista «Nuestra Raza», el presente artículo que escribe Lanston Hughes «poeta negro laureado» nacido en Kansas en 1902.—Periodista y escritor desde joven, visitó Europa poco después de la guerra mundial N.º 1.—Habitó de Montmartre donde tuvo sus mejores amigos.—Paradójicamente, Montmartre y Harlem son los escenarios de sus cuentos y poemas.—Estuvo en España cuando la guerra civil y asistió al Congreso de Escritores de Valencia.—Habla castellano y francés.—Conferencista.—Gran prestigio de ambas Américas.—Valor intelectual reconocido en USA, aún por los blancos.

El cual escribe el presente artículo sobre los últimos incidentes ocurridos en Detroit, la capital del mundo automovilístico, que han puesto nuevamente en el tapete el problema del negro en los Estados Unidos.—En esos choques murieron varias docenas de negros y algunos blancos.—Hay casi 13 millones de negros norteamericanos y muchos blancos siguen juzgándolos como si no hubieran sido dichas las palabras de Lincoln.

N. de la R.

Hayes fué golpeado y encarcelado con su esposa a pedido de un vendedor de calzado por una disputa sobre el lugar que debía ocupar un negro en su tienda cuando acudía a comprar un par de zapatos. Tampoco se preocupó el gobernador de Mississippi cuando Hugh Clouser, profesor de inglés en el Merelouse College, viajando como pasajero entre estados, fué bajado ilegalmente del tren, golpeado, detenido y multado porque al encontrarse en un coche «Jim Crow» demasiado lleno pidió asiento en un vagón adyacente en el cual había solo dos pasajeros blancos. Las leyes «Jim Crow» no deben aplicarse a los viajeros entre estados pero la FBI no ha logrado aún hacer cumplir ese reglamento de la Corte suprema. Hace poco en el camino de San Francisco a la ciudad de Oklahoma, Fred Wright agente de vigilancia del distrito fué golpeado y metido a la fuerza en el coche «Jim Crow» de Texas de un tren trascontinental por orden del conductor, desafiando la ley federal. Un sacerdote de setenta y seis años, el Dr. Jackson, de Hartford Connecticut, al dirigirse al sur para asistir a la Convención Nacional Baptista de setiembre, fué atacado por los pasajeros blancos por el solo hecho de pasar por un vagón de blancos al ir a buscar su asiento. Los soldados de color han sufrido ataques similares a pesar de llevar el uniforme. En una ocasión un soldado resultó muerto por un policía

norte al regresar a su casa con permiso desde los campamentos del sur dan cuenta del humillante tratamiento que sufren al viajar bajo la línea Mason-Dixon.

Parece evidente que el sur ignora aún el objeto de esta guerra.

Tenemos muchos aliados de color

Como primera respuesta a la pregunta: «¿Que haremos con el sur?», yo sugeriría un programa inmediato de educación pre-democrática que se observará en todas las escuelas del sur desde el primer grado a las universidades. Como parte del esfuerzo de guerra, es una urgente necesidad. El gobierno español tuvo escuelas en las trincheras para sus soldados y escuelas nocturnas para los civiles hasta Madrid bajo sitio. Todavía no estamos bajo sitio. Todavía tenemos tiempo (pero no demasiado) para enseñar a nuestra gente porque estamos luchando, y para empezar a aplicar estas enseñanzas a las relaciones de raza en la patria. Como ustedes comprenderán, sería bastante malo que un emisario de color de alguno de los países de América Latina—por ejemplo Cuba o Brasil—llegara al aéreo puerto de Miami y al tomar el tren para Washington fuera golpeado y expulsado por los sureños blancos que aún no se han dado cuenta de cuantos aliados de color tenemos—ni cuánto los necesitamos

Tarde o temprano te ha de herir la envidia y el egoísmo de los demás.—Lo primero que debes hacer, es tratar de probarles que eres superior a ellos, despreciándoles como se merecen y no concediendo importancia a la perversidad de sus almas inferiores.—CARLOS N. ROCHA

La Democracia empieza por casa

¿Qué hacer con los negros del sur de Estados Unidos?

(Viene de la 2.ª página)

—y que es desconsiderado y descortés golpear a la gente de color sea como sea. La educación sobre el verdadero significado de esta guerra podría ayudar un poco al sur en este respecto.

Lo segundo que debemos hacer es solucionar de una vez el dilema del «Jim Crow», ya que el transporte simboliza tanto el problema racial en el sur. ¿Resultaría un sistema de vagones de primera, segunda y tercera clase? Antes, en Europa si alguien no deseaba viajar con campesinos y comerciantes pagaba un poco más y resolvía ese problema teniendo un vagón de primera clase casi entero para sí. La mayoría de los negros no pueden pagar asiento en los coches salones. ¿Porqué no abolir por completo el vagón «Jim Crow» y permitir que los blancos que así lo desean viajen en coches que pocos negros pueden utilizar porque no tienen dinero suficiente para pagar ese pasaje? En todo caso, nuestros aliados chinos, latinoamericanos y rusos no crearán mucho en nuestras declaraciones democráticas mientras mantenemos los coches «Jim Crow» obligatorios en los ferrocarriles del sur.

Como la mayor parte de la gente aprende algo por medio de la educación —aunque sea en forma lenta—yo insinuaría en tercer lugar que el gobierno reuniera a los principales intelectuales, sociólogos, escritores y cantantes negros, desde Alain Locke de Oxford y W. E. B. Dubois de Harvard hasta Dorothy Maynor y Paul Robeson de Carnegie Hall, y los enviara al sur, a fin de que aparecieran ante auditorios blancos llevando mensajes del cultura y democracia para borrar así los viejos estereotipos de la mente del sur, y la película de Hollywood y explicar a la gente, sin dialecto los propósitos de la guerra. Cada uno iría acompañado de un sureño blanco liberal, como Paul Green, Erskine Caldwell, Pearl Buck o William Seabrook. Por supuesto, también irían soldados para protegerlos.

En cuarto lugar, los destacamentos del ejército tienen bastante necesidad de aprender a comportarse en forma adecuada con las personas de tez más oscura. Así como el gobierno dió a nuestros soldados una serie de instrucciones respecto a su conducta en Inglaterra, debería dárseles instrucciones similares sobre su comportamiento en Alabama, Georgia, Texas, India, China, África, Brasil—dondequiera que haya gente de color. No bastaría las palabras impresas, se necesitaría una enseñanza intensa sobre las razones por las cuales se debe ser decente con todo el mundo.

«No saben lo que hacen»

Acepto la premisa que los sureños son personas razonables, pero que simplemente no saben ahora lo que están haciendo, ni la mala impresión que causa al resto del mundo civilizado su actitud racial. Conozco sus políticos, sus escuelas y las películas de Hollywood han hecho lo posible por defender esos reaccionarios puntos de vista vigentes. En realidad, hasta aquí, nadie en Norteamérica—con excepción de unos cuantos radicales, liberales y un puñado de verdaderos correligionarios—se ha preocupado mucho por los negros o por el sur. Sus sin-

ceros esfuerzos por producir un cambio solo han sido una gota de agua limpia en un balde de fango.

Básicamente, por supuesto, el sur necesita sufragio universal, estabilización económica, una dieta equilibrada, vitamina para los niños. Pero mientras se consiguen esas cosas, podrían darse algunos pasos pequeños, pero útiles, en menor escala, para mejorar, no resolver el problema negro.

Por ejemplo, podría indicarse al sur que el viejo espantajo de igualdad social y de sexos no tiene significado. Nadie como duerme, baila o se casa con otra persona si no existe consentimiento mutuo. Millones de personas de Nueva York, Chicago y Seattle van a votar a las mismas urnas sin jamás habitar juntas. ¿Por qué cree el sur que sería de otra manera si ahí los negros tuvieran derecho a voto? ¿O si recibirían una educación decente? ¿O si se sentaran en un taburete en un lugar público para comer una hamburguesa? Nunca he podido comprender por qué motivo piensan que los simples derechos civiles obligarían a la hija de un sureño a casarse con un negro contra su voluntad. Tal vez se deba a alguna falla en su instrucción.

Un programa educativo de dignidad racial que se observara en todo el país podría señalar además a los estudiantes que el trabajo en colaboración sería ventajoso para todos—más bien que desventajoso para alguien, sea negro o blanco. Podría mostrar con bastante claridad que un millón de manos de color, desterradas de las industrias de guerra, significan un millón de armas que faltan en las manos de nuestros soldados en algún frente extranjero—y un millón de muertes de más, incluyendo muchos blancos del sur que mueren innecesariamente bajo el fuego del Eje—porque el gobernador Dixon de Alabama y otros de parecida mentalidad necesitan un poco de educación. Podría también señalar que cuando llegué la paz y los sureños asistan a su mesa, no hay forma posible que contribuyan a formar una paz duradera si llevan consigo las tradicionales actitudes raciales. Dixie, China, India, Brasil, África Francesa Libre, Asia soviética y todo el Medio Este no le crearán una palabra de lo que digan.

La paz que solo sirve para incubar otras guerras es una triste paz que debemos tratar de evitar. No solo con objeto de ganar la guerra, sino para crear una paz conforme a líneas decentes debería mos empezar, ahora, a educar el sur. Esa educación no puede dejarse a organizaciones civiles bien intencionadas pero numéricamente débiles; el gobierno debe hacerse cargo de ella en forma vigorosa.—(De la revista «Nuestra Raza».—Año X.—N.º 120, Agosto de 1943).

GREMICOS

A 10 mensualidades en Sastrería

Fabián González

Corte Perfecto. Calidad y Precio.

En Sastrería FABIAN GONZALEZ

Calle Florencio Sánchez Esq. Míchols

Mejores Precios

Más calidad

Mejor surtido

Gran Provisión

Donde un peso, vale dos

CASA MUNDIAL

Si su almacenero no tiene

ARMIÑO

no cambie de yerba

Cambie De Almacenero

El Hombre Elegante,

viste trajes de la gran Sastrería

FABIAN GONZALEZ.

Galleta Dura Hojaldrada

Elaborada con un procedimiento único.—Su calidad es incomparable y su tipo característico, la hacen inconfundible. Pruébela y atestiguará la bondad que ella presenta.

PANIFICADORA ESPAÑOLA

Florencio Sánchez N.º 133

Café de «Graña»

RESTAURANT

Especialidad en Sandwichs, frescos todos los días.

Haga sus pedidos con anticipación.

Avenida General Rivera.

Joyería, Relojería y Platería

Artigas

DE

ELOY SANTOS**Sarandí 488 SAN JOSÉ****Señores Clientes**

Hagan sus compras en la

Casa Centenario

TIENDA.—Surtido completo en telas de festación.—Trajes de hombres en confecciones finas.

CALZADOS.—De gran moda para Señoras, Señoritas y Caballeros.

MUEBLERÍA.—Juegos de Dormitorios y Comedores.—Última novedad.

Precios Bajísimos

Nuevo local: — Rincón y F. Sánchez

FINISIMOS.Casimires para la presente estación.
Monumental surtido en Sastrea**FABIAN GONZALEZ****Atención!!**

Si su reloj anda mal, consulte de inmediato a

Bernabé A. Dinagri

Taller de composuras de relojes de todas clases.

Trabajos esmerados y garantidos
Precios Módicos

Calle 25 de Mayo entre 18 de Julio y Treinta y Tres, al lado de la casa «Pereira y Moreira».

Fume

PERUANOEl favorito de los
buenos fumadores**Ríase de los Precios Altos!**La nueva Provisión y Emporio de
Especialidades Alimenticias de**MANUEL MASSA**

No sólo le proveerá de artículos nobles, sino a mejores precios

Hay teléfono. — Reparto a domicilio. — José P. Ramírez casi Lavalleja**Imperturbablemente**

«Todo pasará hundiéndose en el olvido, menos las instituciones automotoras, serias e imparciales, que sólo han admitido el vasallaje de la verdad y el dictamen de la justicia.

(De «El Pueblo»).

RUMBOS!! recibe una atenta nota de la Embajada Argentina a los festejos del "Centenario"

Buenos Aires, Agosto 31 de 1943.—Al señor Director del Periódico Independiente RUMBOS.—Don César A. Techera.—Roche, Montevideo, (R. O. del U.)

Estimado Director y amigo:

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director, para testimoniarle en nombre de la Delegación Argentina, a los festejos del Centenario Pro abolición de la Esclavitud, y en el mío propio, la más cálida y sincera felicitación con motivo de haber cumplido el 5.º aniversario, de la aparición de su prestigiosa hoja, por la cual toda la colectividad Uruguaya, siente cierta estima, lo mismo que sus hermanos Argentinos.

Al hacer votos, por la prosperidad siempre creciente de su abnegado sacrificio, y por la buena ventura personal del señor Director, al tiempo que deseamos trasmita a nuestros hermanos de Roche, nuestro sincero afecto, por todo el apoyo que a esta hoja puedan prestarle.

Sin otro particular, nos es grato reiterarnos de Vd. y Ss. Ss.

Eugenio R. Silva, Presidente; Miguel Nardi, Secretario.

Casa Carcía**PLAZA INDEPENDENCIA**

Artefactos, Portátiles,

Artículos para regalos.

Vea Exposición**Ecos de nuestro quinto aniversario****RUMBOS!!**

Ha cumplido cinco años de existencia, este periódico mensual de la raza negra que dirige el señor César Techera.

Felicitamos a su director, por su perseverancia inteligente, pues nos ha sabido ofrecer un pequeño órgano periodístico que es un verdadero exponente de la prensa de color.

(De «La Palabra»)

Aniversario de RUMBOS!!

Por intermedio de la presentes líneas, saludo a los estimados congéneres Director y Redactores del difundido periódico RUMBOS!!, con motivo de conmemorar el quinto año de intensa labor periodística.

Deseándoles el mayor éxito y prosperidad.

Casildo A. Arrillaga.

José P. Varela.—Dpto. de Lavalleja.

RUMBOS!!

Cinco años de vida acaba de cumplir el colega local del epígrafe, con quien nos ligan estrechos lazos afectivos.

Como paladín de la raza negra, ha realizado una obra entusiasta y tesonera, sin dejar por ello de contribuir en la medida de sus posibilidades, a la solución o estudio de diversos problemas ambientes.

Llegue pues, hasta su director Sr. César A. Techera, nuestra palabra de estímulo y de felicitación sincera, por la labor cumplida desde las columnas de su simpático periódico.

(de «Bandera Uruguaya»)

RUMBOS!!

Acaba de cumplir un nuevo año de vida este colega de la Raza Negra local, el cual aparece bajo la eficaz dirección del señor, César A. Techera.

Al retribuirle el saludo que en tal oportunidad brinda a la prensa le deseamos largos años de próspera vida.—(de «Imparcial»).

Lea RUMBOS!!